

Требования к аннотациям*

Современные требования к аннотациям определяются исходя из целей, которые ставят перед собой научные журналы: привлечь внимание не только российских читателей, но и выйти на международный уровень и тем самым повысить свой индекс цитируемости.

Для иностранных ученых и специалистов, проявляющих интерес к русскоязычному журналу, аннотация является единственным источником информации о содержании статьи, поскольку лишь она переводится на английский язык. По аннотации оценивается публикация в целом, ее актуальность, определяется интерес к ней читателя. Из 3-5 предложений, принятых ранее в аннотациях к статьям в российских изданиях, трудно понять, насколько важна данная работа для конкретного читателя и нужно ли ему обращаться к полному тексту статьи (тем более с его предварительным переводом). Между тем аннотация должна восприниматься как самостоятельный текст, понятный без ссылки на саму статью.

Аннотация в современной трактовке ближе по своему содержанию, структуре, целям и задачам к реферату. Это краткое изложение содержания статьи, включающее основные фактические сведения и выводы описываемой работы. Поэтому одним из проверенных вариантов аннотации является краткое повторение в ней структуры статьи. Такой способ составления аннотаций получил распространение и в зарубежных журналах.

Кроме того, надо помнить, что аннотации используются для поиска в информационных системах.

Исходя из вышесказанного, перечислим основные требования, предъявляемые к аннотациям.

Аннотации к научным статьям должны быть:

- информативными (не содержать общих слов);
- содержательными (отражать основное содержание статьи и результаты исследований);
- структурированными (следовать логике описания результатов в статье);
- иметь объем от 100 до 250 слов (12-30 строк).

Аннотация включает следующие аспекты содержания статьи:

- предмет, тему, цель работы;
- метод или методологию проведения работы;
- результаты работы;
- область применения результатов;
- выводы.

Предмет, тема, цель работы указываются в том случае, если они не ясны из названия статьи. Сведения, содержащиеся в названии статьи, не рекомендуются повторять в тексте аннотации.

Метод или методологию проведения работы целесообразно описывать в том случае, если они отличаются новизной или представляют интерес с точки зрения данной работы. В аннотациях статей, описывающих экспериментальные работы, указывают источники данных и характер их обработки.

Результаты работы описываются предельно точно и информативно. Приводятся основные теоретические и экспериментальные результаты, обнаруженные взаимосвязи и закономерности. При этом отдается предпочтение новым результатам и данным, а также данным, которые, по мнению автора, имеют практическое значение.

Последовательность изложения содержания статьи можно изменить, начав с результатов работы и выводов.

К техническим требованиям, предъявляемым к аннотациям, можно отнести следующие:

- в тексте аннотации следует использовать специальную терминологию по тематике, значимые слова из текста статьи;
- не следует применять сокращения и условные обозначения, кроме общеупотребительных;
- единицы физических величин следует приводить в международной системе СИ. Допускается рядом в круглых скобках приводить значение величины в системе единиц, использованной в статье;
- не допускается делать ссылки на номера публикаций в списке литературы к статье.

В заключение следует еще раз подчеркнуть, что аннотация призвана выполнять функцию независимого от статьи источника информации.

* При подготовке материала использованы рекомендации из статьи О.В. Кирилловой «Подготовка российских журналов для зарубежной аналитической базы данных Scopus: рекомендации и комментарии», взятой с сайта <http://hdl.handle.net/10995/20136>